

First Session, Forty-fourth Parliament,  
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

Première session, quarante-quatrième législature,  
70-71 Elizabeth II – 1 Charles III, 2021-2022-2023

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-326

## PROJET DE LOI C-326

An Act to amend the Territorial Lands Act

Loi modifiant la Loi sur les terres territoriales

---

FIRST READING, MARCH 10, 2023

---

---

PREMIÈRE LECTURE LE 10 MARS 2023

---

Ms. IDLOUT

M<sup>ME</sup> IDLOUT

---

## SUMMARY

This enactment amends the *Territorial Lands Act* to authorize the Governor in Council to make regulations for the acquisition of mining rights in, under or on territorial lands and to require that any such regulations must provide for the free, prior and informed consent of Inuit and of any other Indigenous peoples who would be directly affected.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur les terres territoriales* afin d'autoriser le gouverneur en conseil à prendre des règlements régissant l'acquisition de droits miniers sur la surface ou le sous-sol de terres territoriales, et de soumettre ces acquisitions au consentement préalable – donné librement et en connaissance de cause – des Inuits et de tout autre peuple autochtone directement touchés.

## BILL C-326

An Act to amend the Territorial Lands Act

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. T-7

### Territorial Lands Act

**1 Section 12 of the *Territorial Lands Act* is replaced by the following:** 5

#### Acquisition of mining rights

**12** The Governor in Council may make regulations for the acquisition of mining rights in, under or on territorial lands and the payment of royalties in respect of the acquisition, but such regulations shall

**(a)** provide that any such acquisition requires the free, prior and informed consent of Inuit and of any other Indigenous peoples who would be directly affected by it; and 10

**(b)** provide for the protection of and compensation to the holders of surface rights. 15

## PROJET DE LOI C-326

Loi modifiant la Loi sur les terres territoriales

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. T-7

### Loi sur les terres territoriales

**1 L'article 12 de la *Loi sur les terres territoriales* est remplacé par ce qui suit :** 5

#### Acquisition

**12** Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements régissant l'acquisition de droits miniers sur la surface ou le sous-sol de terres territoriales et prévoyant le paiement des redevances correspondantes; ces règlements doivent soumettre ces acquisitions au consentement préalable — donné librement et en connaissance de cause — des Inuits et de tout autre peuple autochtone directement touchés, et assurer la protection et l'indemnisation des titulaires des droits de surface. 10